

# FORUM

## Vous demandiez ...

### Quelles fonctions COSICS seront mises prochainement à la disposition des employés sur le réseau?

En Amérique du Nord, le logiciel d'exploitation COSICS (les programmes machine qui déterminent les fonctions) sera installé en trois versions. La première, déjà en place, comprend le bloc messages (qui remplace la diffusion des télégrammes reçus et des télégrammes expédiés), la messagerie électronique et le traitement de textes (appelé WPS-PLUS). La deuxième, prévue pour février, comprend le babillard électronique, le chiffrier et la base de données (TEAMDATA) et tous les dispositifs de sécurité du COSICS. La troisième, prévue pour la fin de l'année financière, réunira les autres fonctions, dont le CATS (Stockage automatisé de textes du COSICS), classement partagé, l'assistance en direct et l'enseignement assisté par ordinateur.

### Qu'arrive-t-il si je suis sur le réseau COSICS à Washington et que je veuille communiquer avec Londres?

Nous avons établi une liaison électronique entre le système de télécommunications actuel et le COSICS. Lorsque vous envoyez un message à une mission non dotée du COSICS, le système donnera à votre texte la présentation standard et le transmettra électroniquement à Londres comme avant.

### Comment communique-t-on d'une mission non dotée du COSICS avec une unité de l'Administration centrale qui est dotée du COSICS?

Au début, les télégrammes seront reçus en un ensemble comme d'habitude. Lorsque le COSICS sera pleinement opérationnel (à la fin de la phase I), les télégrammes seront automatiquement acheminés du RDTC au COSICS et ils arriveront dans le bloc messages du COSICS (sur le terminal COSICS du destinataire).

## À L'AIDE

Les utilisateurs du COSICS qui ne savent pas quoi faire trouveront vite réponse à leurs questions. Si cela vous arrive, essayez :

- le Manuel de formation du COSICS, qui est conçu pour servir à la fois d'ouvrage de référence et de guide pratique
- un(e) collègue, qui a peut-être déjà trouvé la réponse et qui sera heureux(se) de vous faire bénéficier de ses connaissances
- la documentation relative au logiciel qui est fournie avec les différents programmes et les applications COSICS
- la touche «aide» sur votre clavier pour un problème précis; ou la touche couleur d'or et «m» pour un menu de possibilités
- le babillard électronique du COSICS, qui présentera des problèmes et solutions typiques offertes par le Centre de dépannage
- le Centre de dépannage COSICS, où du personnel se trouve en permanence durant les heures ouvrables : composez 99-69-COSIC(S).
- un ASST (agent des services de sécurité et des télécommunications).

## Acronymes du COSICS

### ASST

Agent des services de sécurité et des télécommunications — la personne qui assure le bon fonctionnement du COSICS aux missions et à l'Administration centrale

### CAIPS

Le système de traitement informatisé des dossiers d'immigration — système qui est installé actuellement dans certaines missions pour faciliter le traitement des demandes de visa (Computer Assisted Immigration Processing System)

### CARS

Système d'alerte et d'intervention dans les chancelleries — système d'alerte automatisé installé dans les missions pour déceler les intrusions (Computer Alarm Response System)

### CATS

Stockage automatisé de textes du COSICS — système informatisé de stockage et d'extraction des textes et autres documents du Ministère (COSICS Automated Text Storage)

### COPS

Système de bureautique du COSICS — les ordinateurs centraux (UCT) et les logiciels installés aux missions ou à l'Administration centrale (COSICS Office Processing System)

### DEC

Digital Equipment Corporation — le fabricant des ordinateurs et logiciels COSICS

### FOTS

Système de transmission par fibres optiques — le réseau de câbles en fibres optiques, de connecteurs et de commutateurs qui transmet les signaux du COSICS (Fibre Optic Transmission System)

### SCCD

Service canadien de communications diplomatiques

### UCT

Unité centrale de traitement — la partie de l'ordinateur qui contrôle l'interprétation et l'exécution des programmes faisant partie du logiciel; expression souvent employée pour désigner l'ensemble de l'ordinateur

### UPS

Alimentation non interruptible — installée aux missions pour assurer une alimentation de secours (en cas de panne d'électricité locale) afin de permettre l'arrêt en bon ordre du COPS (Uninterruptible Power Supply)

### VDT

Terminal à écran de visualisation — «l'écran», appelé aussi un récepteur de contrôle (Video Display Terminal)

### WIN

Réseau mondial d'informations — un système de données fondé sur l'OP, qui sert à l'appui du programme de DTE au Canada et à l'étranger (World Information Network)

Le bulletin du COSICS est publié par le Bureau de gestion du projet COSICS, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. Il est publié périodiquement, et est à la disposition de tous les employés. Vous pouvez obtenir des exemplaires supplémentaires auprès de la Direction de la politique des communications (BML).

The COSICS Newsletter is a publication of the COSICS Project Management Office, External Affairs and International Trade Canada. It is published periodically and is available to all employees. For additional copies, contact Communications Policy Division (BML).

Canada and abroad support the TID program in

World Information Network — a

WIN

"screen"; also called a monitor

Video Display Terminal — the

VDT

orderly shutdown of the COPS in

emergency electricity to allow

installed at missions to provide

Uninterruptible Power Supply —

UPS

Headquarters

COSICS at missions and

ensures smooth operation of

Officer — the person who

Technical and Security Services

stuffed during working hours;

send a COSICS message or dial

99-COSICS;

a TSSO (Telecommunications

and Systems Security Officer).

the COSICS Help Centre,

of the Help Centre;

problems and solutions, courtesy

board, which will carry typical

the COSICS electronic bulletin

menu of possibilities;

or the gold key and "m" for a

keyboard for a specific problem;

the "help" button on your

second, projected for February, has the

electronic Bulletin Board, spreadsheet and

database (TEAMDATA) and all the COSICS

security features. The third, scheduled for

the end of the fiscal year, will have the

remaining features, including CATS

(COSICS Automated Text Storage) shared

fling, on-line help and computer-based

instruction.

If I'm on the COSICS system in

Washington and I want to communicate

with London, what happens?

We've built an electronic link between

the existing communication system and

COSICS. When you send a message to a

non-COSICS mission, the system will

convert your text into the standard format,

and electronically transmit it to London as

before.

What about communicating from a non-

COSICS post to a Headquarters Unit with

COSICS?

Initially, the telegrams will be received in

a telegram pack as usual. When COSICS is

fully operational (at the end of Phase I),

telegrams will automatically be routed from

CDCS to COSICS, and they will arrive in the

COSICS message pack (on the recipient's

COSICS terminal).

HELP!

COSICS users in distress

needn't remain so for long. For

answers to your questions, try:

the COSICS Training Manual,

designed to be used for

reference as well as a practice

guide;

a colleague, who may already

have found the answer and

software (the computer programs that

determine its functions) will be installed in

three releases. The first, already installed,

has: the message pack (which replaces the

incoming and outgoing tel packs),

messaging (electronic mail) and word

processing (called WPS-PLUS). The

second, projected for February, has the

electronic Bulletin Board, spreadsheet and

database (TEAMDATA) and all the COSICS

security features. The third, scheduled for

the end of the fiscal year, will have the

remaining features, including CATS

(COSICS Automated Text Storage) shared

fling, on-line help and computer-based

instruction.

What COSICS functions can employees

on the network expect in the near future?

You were asking ...

FORUM

COSICS

6